

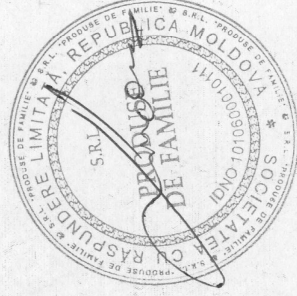
ANEXĂ la Declarația Nr.234 din 20.08.2018

Carne de porc refrigerată în asortiment :

- Pulpă de porc dezosată ;
- trimming 80/20 ;
- cotlet de porc cu os ;
- Șold de porc dezosat;
- muschiuleț de porc

Carne de vită refrigerată în asortiment:

- carne de vită calitate II ;
- carne de vită calitate superioară ;
- carne de vită (vită) calitate superioară ;
- Pulpă de vită ;
- Ceafă de vită ;
- muschiuleț de vită;
- antricot de vită.



CONTRACT DE VÂNZARE-CUMPĂRARE
COMERCIALĂ CU LIVRARE SUCCESIVĂ Nr.

mun. Chișinău

„ 01 ” 01 2019

«Vinzător»: SRL «PRODUSE DE FAMILIE», reprezentată de Directorul Fincuc Miroslav Anatolie, care activează în baza Statutului, pe de o parte și
«Cumpărător»: «Bogushe» SRL, reprezentată de Directorul Leboteni Volodysare acționează în baza Statutului, pe de altă parte, ambele numite în continuare - «Părți», în mod liber și nevințiat au încheiat în urma negocierilor bilaterale prezentul Contract (denumit în continuare „Contract”) privind următoarele:

1. DECLARAȚII ȘI GARANȚII

1.1. Fiecare dintre Părți, pe propria răspundere, declară și confirmă celelalte Părți că:

- 1.1.1. Ea posedă împuterniciri depline să încheie și să îndeplinească acest Contract.
- 1.1.2. Ea nu cunoaște careva fapte materiale sau de altă natură, ce pot duce la nerespectarea de către Parte a obligațiilor corespunzătoare acestui Contract.
- 1.1.3. Semnarea acestui Contract nu contravine altui Contract sau acord una dintre părțile cărui este Parte.
- 1.1.4. Cumpărătorul declară că este disponibil să procure producție și servicii ce fac obiectul prezentului Contract și urmează a fi livrate Cumpărătorului contra plată.
- 1.1.5. Vinzătorul declară pe răspundere proprie că este disponibil să livreze Cumpărătorului marfa în cantitatea și la calitatea solicitată de Cumpărător.
- 1.1.6. Atât Cumpărătorul, cât și Vinzătorul declară că au luat cunoștință cu condițiile Contractului și acceptă clauzele acestuia și a anexelor la prezentul Contract.

1.2. Părțile garantează:

- 1.2.1. Că nu vor întreprinde careva acțiuni, ce ar putea duce la încălcarea drepturilor celeilalte Părți conform acestui Contract.
- 1.2.2. Înlăturarea imediată a obstacolelor și a dificultăților, ce ar putea duce la nerespectarea sau încălcarea acestui Contract.

2. OBIECTUL CONTRACTULUI.

- 2.1. Vinzătorul livrează, iar Cumpărătorul se obligă să recepționeze și să achite prețul produselor Vinzătorului (în continuare «MARFĂ»), în condițiile prezentului contract.
- 2.2. Vinzătorul vinde Cumpărătorului Marfă în condițiile, sortimentul, denumirea, cantitatea, unitatea de măsură, la prețul și în termenul de livrare, stipulate în prezentul contract.
- 2.3. Locul de executare a prezentului contract se consideră sediul VÎNZĂTORULUI: Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Bulgară, 31 A.

2.4. În baza prezentului contract se poate efectua o livrare de marfă sau mai multe livrări, în intervale diferite de timp, pentru fiecare fiind aplicabile clauzele contractului, însă termenele legale de exercitare a drepturilor Vinzătorului curg de la data scadenței plății pentru fiecare livrare în parte și nu de la momentul încheierii Contractului.

3. PREȚUL CONTRACTULUI ȘI CONDIȚIILE ACHITĂRII.

- 3.1. Prețul mărfii se stabilește de către Vinzător în lei și poate fi modificat în mod unilateral de către acesta.
- 3.2. Prețul Mărfii se determină la ziua livrării, și se consideră convenit dacă Cumpărătorul va efectua recepția. Marfa se consideră livrată corespunzător de către Vinzător și recepționată de Cumpărător din momentul semnării facturii fiscale respective.
- 3.3. Data achitării se consideră data intrării mijloacelor bănești în contul curent sau în casa Vinzătorului.
- 3.4. În cazul în care vor fi modificate prețurile, Cumpărătorul va fi înștiințat despre modificare la comanda producției. Cumpărătorul efectuează achitările pentru Marfa livrată prin transfer bancar la contul de decontare a Vinzător în termen de 5 (cinci) zile bancare din ziua recepționării mărfii și semnării facturii fiscale respective de către ambele părți.
- 3.5. În anexele la prezentul Contract Părțile pot stabili suplimentar condiții speciale de corelații, care sunt în vigoare pentru marfă și/sau servicii, și/sau un anumit eveniment, și/sau o perioadă de timp, inclusiv dar nelimitându-se la acțiuni promoționale, condiții sezoniere de formare a prețurilor și/sau achitare.
- 3.6. În cazul când cursul de schimb al leului moldovenesc în raport cu Euro sau dolarului SUA (USD) stabilit de Banca Națională a Moldovei la data intrării sumei în contul bancar al Vanzătorului va fi mai mare cu 3% comparativ cu cursul de schimb al leului moldovenesc în raport cu Euro sau dolarului SUA (USD) stabilit de Banca Națională a Moldovei la data livrării mărfii, Vanzătorul este în drept să majoreze prețul mărfii proporțional creșterii cursului Euro sau dolarului SUA (USD) și să prezinte Cumpărătorului factura fiscală în valoarea sumei de majorare a costului mărfii, iar Cumpărătorul este obligat să accepte factura dată și să achite

- comercializarea Mărfii a rost interzisă de autoritatea competentă,
 - Marfa nu este livrată în perioada de garanție și în termenul de valabilitate.
- 6.5. Producția poate fi returnată Vanzătorului doar în următoarele condiții:

- A. Convenția părților;
- B. Pentru viciile ascunde ale producției sau calității necorespunzătoare cerințelor legale în vigoare pentru categoria dată de produse.
- 6.6. Vanzătorul nu poartă răspundere pentru calitatea mărfii livrate în cazul încălcării cerințelor de păstrare ulterioară a mărfii, sau de primire tardivă a mărfii de către Cumpărător.
- 6.7. Documentul ce confirmă calitatea mărfii este certificatul de calitate, care va conține informația cu privire la compoziția fizică și biochimică.
- 6.8. Reclamațiile referitor la viciile mărfii privind calitatea, care nu puteau fi depistate în procesul de primire-predare a mărfii (viciile ascunde), pot fi declarate de către Cumpărător doar în cazul în care Cumpărătorul a solicitat în termen de 72 ore din momentul primirii mărfii, pe cont propriu, efectuarea încercărilor privind corespunderea mărfii de către o instituție abilitată în conformitate cu legislația în vigoare. În acest caz, rezultatele încercărilor vor servi temei pentru prezentarea reclamației privind calitatea mărfii, numai cu condiția că mostrele pentru efectuarea testărilor de laborator au fost prelevate cu respectarea legislației în vigoare, a standardelor corespunzătoare, și cu participarea sau invitația obligatorie a reprezentantului Vanzătorului.

7. FORȚA MAJORĂ.

- 7.1. Părțile sînt eliberate de la răspundere pentru nîndeplinirea totală sau parțială a obligațiilor conform prezentului contract, dacă o asemenea nîndeplinire a parvenit ca rezultat a circumstanțelor de forță majoră, inclusiv incendii, inundații, cutremur și alte calamități naturale, război sau acțiuni ale organelor de stat, iar aceste acțiuni afectează direct la îndeplinirea Contractului. În cazul dat, termenul îndeplinirii obligațiilor din prezentul Contract se prelungește proporțional termenului, pe parcursul căruia acționează condițiile de forță majoră.
- 7.2. Partea care nu este în stare să îndeplinească obligațiunile sale conform prezentului contract, din cauza acțiunii de forță majoră, imediat în termen de 5 (cinci) zile calendaristice informează cealaltă Parte despre începerea acțiunilor de forță majoră.
- 7.3. Proba corespunzătoare ce confirmă existența și perioada de acțiune a forței majore pentru fiecare Parte a contractului, este considerat certificatul eliberat de Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova.
- 7.4. În cazul în care circumstanțele care au favorizat apariția situației de forță-majoră se prelungesc pentru un termen de 3 luni, prezentul contract se consideră reziliat deplin drept fără a mai fi necesară o notificare suplimentară.

*8. CLAUZA DE CONFIDENȚIALITATE

- 8.1. Toate condițiile ale prezentului Contract și a părților integrante ale acestuia, inclusiv dar nelimitîndu-se la prețul mărfii, reducerilor operate, termenii de livrare, acțiuni promoționale, condiții sezoniere de formare a prețurilor și/sau achitare, etc, au caracter strict confidențial.
- 8.2. Pe întreaga acțiune a Contractului, cât și după expirarea acestuia Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea prezentului Contract și să nu divulge conținutul condițiilor contractului pe cale directă sau indirectă, terțelor persoane, cu excepția cazurilor în care legislația în vigoare obligă acest lucru, sau drepturile uneia din Părți au fost cesionate.

9. MODIFICĂRI ȘI COMPLETĂRI LA CONTRACT

- 9.1. Toate modificările și Anexele la prezentul Contract, constituie parte integrantă a prezentului contract și au aceeași putere juridică, ca și prezentul Contract, dacă ele au fost oformate în scris, au fost semnate în modul corespunzător și a fost aplicată ștampila ambelor Părți.
- 9.2. În cazul schimbării adresei, sediului, contului bancar, sau altor date relevante, părțile se obligă să-și comunice modificările respective în termen de cel mult 5 zile calendaristice de la data efectuării lor. Notificarea va constitui anexă la prezentul Contract, fără a mai fi necesară încheierea unui acord adițional.
- 9.3. Neexecutarea acestei obligații va avea drept efect inopozabilitatea datelor modificate, iar toate comunicările făcute la adresa și conform dateilor cunoscute anterior, se vor considera efectiv îndeplinite de către Vanzător.

10. CLAUZA COMPROMISORIE ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 10.1. Prevederile acestui Contract se reglementează și urmează a fi interpretate conform legislației Republicii Moldova.
- 10.2. Orice litigiu dintre părți privind executarea parțială sau deplină, rezilierea, anularea sau modificarea clauzelor contractului, precum și alte litigii legale de, sau care derivă din prezentul contract, se va soluționa prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova în conformitate cu Regulamentul acestei Curți. Hotărîrea arbitrală este definitivă și obligatorie pentru părți.

- 10.3. Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord, va fi compus din 3 arbitri ai Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova: cîte unul numit de fiecare dintre părți și un supraarbitru ales de cei doi arbitri.
- 10.4. Limba procedurii arbitrale va fi limba de stat a Republicii Moldova.
- 10.5. Locul arbitrajului va fi sediul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova.
- 10.6. Litigiile privind încasarea datorilor restante ale Cumpărătorului față de Vanzător, la discreția exclusivă a Vanzătorului pot fi soluționate și de instanța de judecată competentă potrivit procedurii stabilite de legislația RM. În aceste cazuri, competența teritorială a instanței de judecată pentru examinarea litigiilor va fi stabilită conform art. 39 alin. (11) al Codului de procedură civilă a RM, potrivit locului executării contractului indicat în pct. 2.3. al prezentului Contract.
- 10.7. Valabilitatea prezentei clauze compromisorii este independentă de valabilitatea prezentului contract.


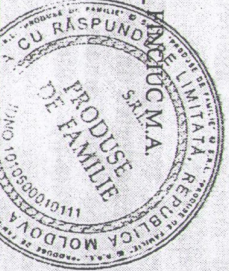


11. CONDIȚII SPECIALE.

- 11.1. Părțile au convenit, că prezența amprenteii ștampilei uneia dintre Părțile Contractului pe documente (incluzând dar nelimitându-se la Contract, anexe, acorduri adiționale, acte de primire-predare, facturi) produce efecte juridice obligatorii și este un temei suficient pentru recunoașterea și executarea documentului de către această Parte, precum și pentru recunoașterea împuternicirilor persoanei care a semnat acest document.
- 11.2. Părțile sunt în drept să cessioneze drepturile sale de creanță apărute în rezultatul executării prezentului Contract, terțelor persoane. În cazul dat, cessionarul va prelua toate drepturile Părții cedente care derivă din prezentul Contract.
- 11.3. Anularea uneia sau mai multora dintre clauzele prezentului contract nu afectează valabilitatea întregului contract și nu lipsește Vanzătorul de dreptul de a preinde valoarea bunului transmis.
- 11.4. În caz dacă Cumpărătorul atrage terțe persoane pentru executarea prezentului contract, Cumpărătorul poartă răspundere materială pentru prejudiciile cauzate Vanzătorului, ca și consecință a executării prezentului contract.

12. DISPOZIȚII FINALE

- 12.1. Prezentul Contract intră în vigoare din data semnării lui de către Părți și/sau reprezentanții acestora și este valabil până la, 31.12.2020 totodată produce efecte juridice până la îndeplinirea integrală de către Părți a obligațiilor sale care reies din prezentul Contract.
- 12.2. Contractul se prelungește automat pe o perioadă nedeterminată, dacă niciuna din Părți nu a anunțat cealaltă Parte despre intenția de a înceta efectele prezentului Contract înainte de expirarea termenului acestuia.
- 12.3. Acest Contract substituie toate tratativele, convențiile verbale, protocoale de intenții și alte documente anterioare dintre Părți referitor la obiectul acestui Contract în acea parte în care ele contravin obiectului acestui Contract.
- 12.4. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă, ambele pe 4 pagini, care au aceeași putere juridică.

13. ADRESELE JURIDICE, RECHIZIȚELE BANCARE ȘI SEMNĂTURILE PĂȚILOR.

<p>"VINZATOR"</p> <p>"PRODUSEDEFAMILIE SRL</p> <p>Adresa: Or. Chișinău str. Cetatea Alba 176</p> <p>BC "Moldova-Agroindbank" SA filiala nr.4 Chișinău</p> <p>IBAN: MD94AG000000022511534335</p> <p>c/ f 101060001011</p> <p>c/b AGRNMD2X887</p> <p>TVA: 0307555</p> <p>Telefon (022) 55-02-39</p> <p>Director </p> 	<p>CUMPARATOR"</p> <p>"<u>Logarstele 'SDL'</u>"</p> <p>Adresa: <u>muș Chișinău, str. Volintarilor, 15</u></p> <p>BC: <u>Energybank SA</u></p> <p>IBAN: <u>MD55EN0000000222448663845</u></p> <p>Codul fiscal: <u>10146000034441</u></p> <p>Codul bancar: <u>EVEGMB29</u></p> <p>TVA: <u>MD24989</u></p> <p>Telefon: <u>022-407-100</u></p> <p>Adresa punctelor de realizare:</p> <p>Director </p> 
--	--



CERTIFICAT

DE CONFORMITATE A SISTEMULUI DE MANAGEMENT
AL SIGURANȚEI ALIMENTELOR № SMSA 0125

Eliberat: **SA «BASARABIA-NORD»**

Bd. Victoriei 90A, mun. Bălți, MD-3100, Republica Moldova

Tel.: 023 154 305 fax: 023 154 301, E-mail: info@basarabia-nord.md

PRIN PREZENTUL CERTIFICAT SE CONFIRMĂ, CĂ SISTEMUL DE MANAGEMENT
AL SIGURANȚEI ALIMENTELOR PENTRU ACTIVITĂȚILE DIN DOMENIUL
/CATEGORIA C/CI; G/GI,

**PRELUCRAREA CĂRNII. FABRICAREA
CONSERVELOR ȘI A PRODUSELOR DIN CARNE**

ESTE CONFORM CU CERINȚELE STABILITE ÎN STANDARDUL INTERNAȚIONAL:

ISO 22000:2005

adoptat ca standard național SM SR EN ISO 22000:2006

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA DECIZIEI № 0148 din 12.04.2018

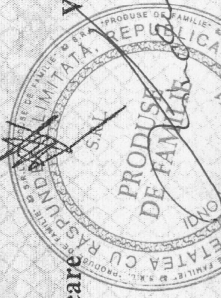
Certificarea a fost efectuată de către Organismul de Certificare a Sistemelor de Management (OC SM) al întreprinderii de Stat „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare” (IS CMAC), șos. Muncăști 162a, or. Chișinău, MD 2002, Republica Moldova
Oficiu: str. Coca 28, or. Chișinău, MD 2064, Republica Moldova,
tel.: 022 218 489, fax: 022 745 489

Certificat de acreditare nr. OC smsa-01 din 29 mai 2015.



Conducătorul
Organismului de Certificare

Valentin MARDARI



VALABILITATEA CERTIFICATULUI ESTE CONDIȚIONATĂ DE REZULTATELE
AUDITURILOR DE SUPRAVEGHERE ANUALE ȘI SE STABILEȘTE:
Din data **12.04.2018**
Valabil până la **12.04.2019**



Valabil până la **12.04.2020**



Valabil până la **11.04.2021**